LIJADORA ORBITAL
FS60



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

ATENCIÓN
Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta.
La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

ÍNDICE

Información importante	**3**
Introducción	**3**
Normas generales de seguridad	**3**
Descripción de herramienta	**5**
Especificaciones técnicas	**5**
Normas específicas de seguridad	**5**
Instrucciones de ensamblado	**6**
Instrucciones de operación	**6**
Mantenimiento	**7**
Cable de Extensión	**8**
Despiece	**9**
Listado de partes	**10**

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

- Lea el manual de usuario
- Use protección ocular
- Use protección auditiva
- Use protección respiratoria
- Use casco de seguridad
- Use botas de seguridad
- Use guantes de seguridad
- Símbolo de alerta seguridad
- Riesgo eléctrico
- Hz — Hertz
- W — Watts
- min. — Minutos
- Corriente alterna
- Corriente directa
- n_0 — Velocidad en vacío
- Clase II
- Terminales de conexión a tierra
- .../min — Revoluciones por minuto
- V — Voltios
- A — Amperes

RECICLADO DE PARTES

Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseche por separado.

La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» **Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado**, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» **Si tiene dudas, no conecte la herramienta**. ASESÓRESE convenientemente.

» **La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida**. Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» **EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN**, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» **Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad**, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» **Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta**. Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» **También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes vigentes en su área**. Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» **El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas**.

» **Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales**. El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» **Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas**, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones serias.

ÁREA DE TRABAJO

» **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada**. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.

» **No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo**. La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» **Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando**. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



» **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores**. Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.

» **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad**. La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

» **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente**. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.

» **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W"**. Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

» **Si el cable de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante**.

» **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente**, no las modifique bajo ninguna forma.

» **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra**. Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

» **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina**. No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.

» **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva**. Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo**. Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental**. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la corriente. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta**. Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable**. Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada**. La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga**. Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina**. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo**. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina**. Las herramientas correctamente mantenidas, con sus accesorios filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina**. Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo**. Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

① Mango
② Traba de interruptor
③ Interruptor
④ Extractor de polvo
⑤ Base



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V~ 50-60Hz
POTENCIA	180W
VELOCIDAD EN VACIO	n_0=11000/min
CAPACIDAD	1/3 de lija
AISLACION	CLASE II
PESO	1,4kg

SÓLO PARA ARGENTINA

Origen China.

CONTENIDO DE LA CAJA:

1 lijadora orbital, 1 adaptador de extracción de polvo y 1 lija.

FUNCIÓN:

La lijadora eléctrica está diseñada solamente para lijados secos con las correctas hojas de papel de lija para los siguientes trabajos: Superficie de lijado en madera, metal, plástico y superficies de relleno. Remoción de pintura vieja y de óxido.

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

» Sostenga la máquina de las partes de goma aisladas cuando esté realizando una operación donde la máquina pueda estar en contacto con alguna instalación escondida o su propio cable. El contacto con un cable “vivo” puede dejar expuestas partes de metal de la máquina “viva” y darle una descarga al operador.

» Nunca deje la traba de la llave de encendido en la posición “encendido”, antes de enchufar la máquina asegúrese que la traba esté en la posición “apagado”.

» Cuando arranque la máquina déjela correr por algunos minutos antes de usarla en la pieza de trabajo. Mire la vibración o la ondulación que puedan indicar una instalación pobre.

» Asegure el material a ser trabajado. Nunca lo sostenga con sus manos o con sus piernas.

» Mantenga sus manos lejos de las partes móviles.

» Siempre use anteojos de seguridad y máscara de polvo cuando esté trabajando, especialmente cuando esté trabajando sobre el nivel de su cabeza.

» No toque la pieza de trabajo inmediatamente después de

la operación. Puede estar terriblemente caliente y le puede quemar su piel.
» Esta lijadora no está diseñada para realizar trabajos de lijado húmedos.
» La inhalación de polvo de lijado es peligrosa para su salud.
» Es recomendable usar siempre el sistema de extracción de polvo, para esto conecte la manguera de succión de una aspiradora a la salida de extracción de la lijadora usando adaptadores en el caso que sean necesarios.
» Use una máscara de polvo cuando está usando esta máquina.
» La abertura de los agujeros de extracción de polvo en la hoja de lija y los agujeros de superficie de lijado deben estar alineados.
» No aplique ninguna presión extra a la máquina cuando está lijando, el peso de la máquina misma es suficiente.
» Asegure la pieza de trabajo. Use las mordazas o un dispositivo para sostener la pieza de trabajo, esto es más seguro que usar sus manos y le permite tener sus dos manos libres para usar la herramienta.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

DESEMBALAJE

Remueva la maquina de la caja y examínela cuidadosamente. No deseche el cartón o cualquier material de embalaje hasta que todas las partes sean examinadas.

! PRECAUCIÓN

Para prevenir lastimaduras, si alguna parte de la maquina está faltando o está dañada, no enchufe la maquina hasta que las partes dañadas sean reparadas o reemplazadas.

! PRECAUCIÓN

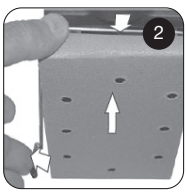
Para evitar lastimaduras, SIEMPRE apague la máquina y desconéctela de la fuente de energía antes de instalar o cambiar cualquier componente.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

COLOCANDO UN PAPEL DE LIJA ESTANDAR

1. Desconecte la lijadora de la fuente de poder, de vuelta la lijadora y abra las pinzas. (Fig. 1)
2. Inserte un borde de la hoja de lija con el lado del grano hacia abajo. Trabe parcialmente las pinzas. (Fig. 2)
3. Alinee los hoyos de extracción en la hoja de lijado con la placa inferior. Inserte el otro borde de la hoja de lijado dentro de la pinza. Extienda bien la hoja de lija y trabe las pinzas completamente. (Fig. 3)







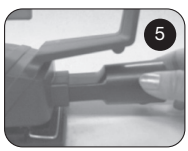
UTILIZANDO LA LIJADORA

1. Presione el interruptor para encender la herramienta.
2. Presione el boton de traba de interruptor para dejar el interruptor en posicion de encendido. Esto le servira si usted va a realizar trabajo prolongado.
3. Sostenga la lijadora con una mano en el mango y con la otra en el mango principal.
4. Para apagar la lijadora, presione el interruptor para liberar el boton de traba y suelte el interruptor.

EXTRACCIÓN DE POLVO (FIG. 4 Y 5)

Para colocar el tubo extractor, inserte el tubo dentro del conector. La parte interna del tubo esta diseñada para conectar una manguera flexible de una aspiradora. Este sistema sera utilizado solamente para trabajos de interiores. Para utilizar este sistema encienda la aspiradora antes de comenzar la operacion de lijado. Esta tarea funcionara solamente si utiliza hojas de lija con agujeros perforados.





OPERACIÓN RECOMENDADA

» No utilice la lijadora para operaciones humedas. Utilice máscara anti polvo y gafas de seguridad. Asegurese que la pieza de trabajo se encuentre agarrada o en su propio peso. La lijadora puede utilizarse para la mayoria de las operaciones de lijado sobre plastico, madera, metal y superficies punteagudas. El papel provisto es para utilizarse sobre madera y plastico. Si desea lijar otras superficies necesitara otro tipo de lijas. Busque un especialista si se encuentra en duda.

» Encienda la lijadora mientras la apoya sobre la pieza de trabajo.

» Coloque la base de la lijadora sobre toda la pieza a lijar.

» Mueva la lija sobre toda la superficie en un movimiento circular con una presion pareja y moderada.

» Lije cuidadosamente y de forma pareja. No aplique fuerza excesiva o podra trabar la herramienta y producir acabados desparejos.

» Comience la operación con un grano aspero, y vaya afinando conforme a su necesidad.

» Si todavia tiene rayas en su acabado pruebe volver a un grano más aspero y lijar las rayas, o cambie el papel de lija del mismo grosor para eliminar marcas indeseadas.

MANTENIMIENTO

1. Inspeccionar la lija:
Si se ejerce un uso continuo de la lija, cambiarla tan pronto como se note su desgaste excesivo.

2. Inspeccionar los tornillos de montaje:
Regularmente inspeccionar todos los tornillos de montaje y asegurarse de que estén apretados firmemente. Si cualquier tornillo estuviera suelto, volver a pretarlo inmediatamente. El no hacer esto, provocaría un riesgo serio.

⚠ ADVERTENCIA

Es recomendable que todas las reparaciones o reemplazos sean realizados por un servicio técnico calificado.

» Siempre chequee que la lijadora eléctrica esté apagada y desenchufada antes de llevar cualquier trabajo hacia la máquina.

» Almacene la máquina, el manual y cualquier accesorio en el embalaje original de manera tal que permanezcan juntos. Siempre mantenga su lijadora limpia.

» No use agentes limpiadores cáusticos para limpieza de la carcasa plástica.

» Siempre mantenga los agujeros de extracción de polvo en el plato de vibración libre de tierra u otras obstrucciones.

» Para limpiar la superficie exterior de la lijadora eléctrica, use un paño suave y seco y después de esto con una toalla seca. Límpiela solamente después de haberla desenchufado del toma-corriente.

» Todas las partes removibles de la lijadora eléctrica deben ser separados y liampiados conscientemente en agua tibia y con jabón en intervalos regulares.

MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de cada uso inspeccione la máquina, la llave y el cable para ver si están dañados. Chequee por partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos que se perdieron, mal alineación o ligazón de las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación. Si ocurre una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

REPARACIÓN

» La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.

» Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.

CABLE DE EXTENSIÓN

» Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
» Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL y CSA.

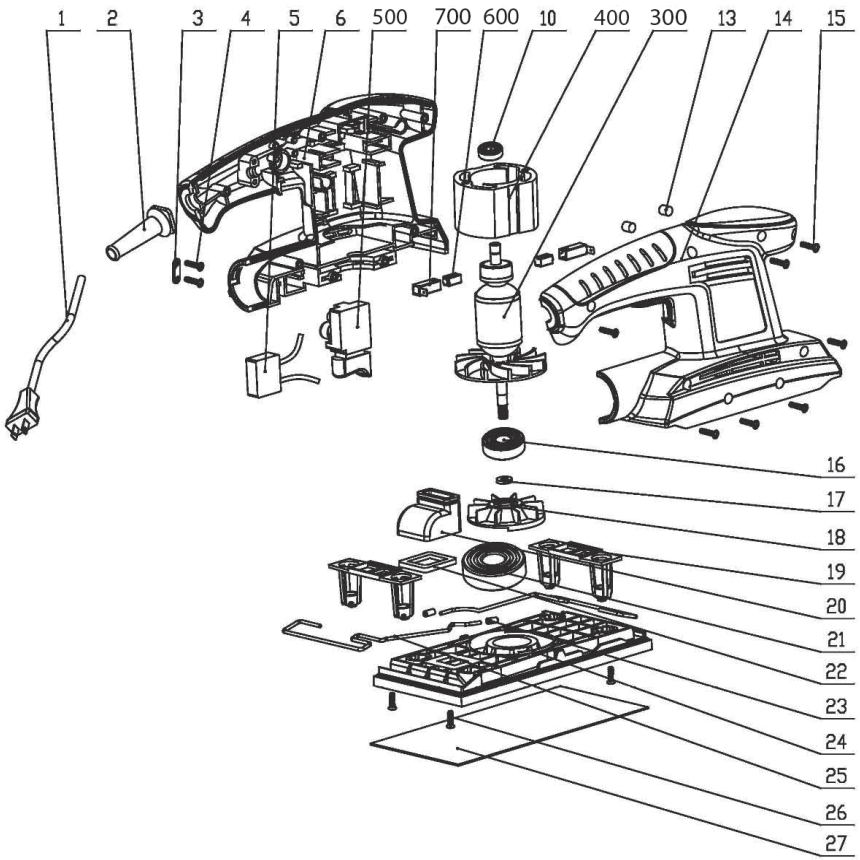
TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	**15m**	**100ft**	**30m**
220V	3~6	18 AWG	2,00mm²	16 AWG	2,5mm²
	6~8	16 AWG	2,5mm²	14 AWG	3,00mm²
	8~11	14 AWG	3,00mm²	12 AWG	4,00mm²

IMPORTADO POR:

Please remember to put here
the importer informatio
of every order

DESPIECE


1
2
3
4
5
6
500
700
600
10
400
300
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27

LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	FS60R1001	CABLE	CABLE
2	FS60R1002	MANGA DE CABLE	CABLE SLEEVE
3	FS60R1003	PINZA DE CABLE	CABLE CLAMP
4	FS60R1004	TORNILLO	SCREW
5	FS60R1005	CAPACITANCIA	CAPACITANCE
6	FS60R1006	CARCASA IZQUIERDA	LEFT HOUSING
500	FS60R1007	INTERRUPTOR	SWITCH
700	FS60R1008	SOPORTE DE ESCOBAS	CARBON BRUSH ASSY.
600	FS60R1009	ESCOBAS DE CARBON	CARBON BRUSH
10	FS60R1010	RODAMIENTO	BEARING
400	FS60R1011	CAMPO	STATOR
300	FS60R1012	INDUCIDO	ROTOR
13	FS60R1013	TACO DE GOMA	RUBBER TACK
14	FS60R1014	CARCASA DERECHA	RIGHT HOUSING
15	FS60R1015	TORNILLO	SCREW
16	FS60R1016	RODAMIENTO	BEARING
17	FS60R1017	FORRAJE DE ACERO	STEEL BUSHING
18	FS60R1018	TURBINA	ALUM. FAN BLADE
19	FS60R1019	SOPORTE	SWING HOLDER
20	FS60R1020	TUBO DE SUCCION	EDUCTION TUBE
21	FS60R1021	RODAMIENTO	BEARING
22	FS60R1022	ANILLO SELLADOR	SEAL RING
23	FS60R1023	TAPA DE PLASTICO	PLASTIC CAP FOR PROTECT STEEL WIRE
24	FS60R1024	PLACA BASE	BASEPLATE
25	FS60R1025	CABLE DE ACERO	STEEL WIRE FOR CLIP SANDER PAPER
26	FS60R1026	ESPACIADOR	SPACER
27	FS60R1027	TORNILLO	SCREW
28	FS60R1028	PAPEL DE LIJA	SANDER PAPER
29	FS60R1029	O RING	O RING
30	FS60R1030	ADAPTADOR DE POLVO	DUST ADAPTOR

NOTAS


ENERGY
TOOLS